

DEPARTMENTS

A word from the President

Welcome to the inaugural issue of the *Journal of the Canadian Health Libraries Association* (JCHLA). This transition to a new title and format for our journal is one of the most important steps for the Canadian Health Libraries Association / Association des bibliothèques de la santé du Canada (CHLA / ABSC) as we continue to move the Association forward. The editorial team of Karen Neves, Andrea Hodgson, and Rebecca Zakoor are to be commended for their efforts in making the new journal a reality.

In keeping with the theme of advancing the Association, members have seen the new e-mail service through which the Board can communicate important information directly to each member. We knew that other library associations had this capability, and we were pleased to find that our new secretariat, Associations First, was already using this service for other associations. As we said in our first e-mail, we don't intend to inundate members with messages. But this service does provide us with a wonderful way of getting important and time-sensitive information out to all our members. Members need to be sure that they have a correct e-mail address on file with the secretariat to receive these communications. The secretariat can be reached at info@chla-absc.ca or 416-646-1600.

I hope everyone has marked May 14–18 in their calendars and plans to attend the CHLA / ABSC annual conference in St. John's, N.L. The Board had a sneak peek at the preliminary program, and it looks fabulous — lots of contributed papers and posters, intriguing keynote speakers, and highly relevant continuing education courses. And the social events promise to keep everyone entertained. Check out the conference Web site (<http://www.med.mun.ca/chla2004/>) for all the news and programming. See you there!

Laurie Scott
February 2004

Mot de la présidence

Bienvenue au numéro de lancement du *Journal de l'Association des bibliothèques de la santé du Canada* (JABSC). Dans l'esprit de continuité de l'Association, cette transition vers un nouveau titre et un nouveau format pour notre journal constitue une des étapes des plus importantes pour l'Association des bibliothèques de la santé du Canada / Canadian Health Libraries Association (ABSC / CHLA). L'équipe éditoriale, composée de Karen Neves, Andrea Hodgson et Rebecca Zakoor, a droit à une mention honorable pour les efforts consentis afin d'assurer la réalisation du nouveau journal.

En respect de la thématique de l'avancement de l'Association, les membres ont pris connaissance du nouveau service de courriels grâce auquel le Conseil d'administration peut communiquer directement de l'information importante à chaque membre. Nous savions que d'autres associations de bibliothèques jouissaient d'un tel service, et il nous fait plaisir de constater que notre nouveau service de secrétariat, « Associations First », utilisait déjà un tel service pour d'autres associations. Tel que mentionné dans notre premier courriel, nous n'avons pas l'intention de submerger les membres de courriels. Mais ce service constitue une merveilleuse manière de diffuser de l'information importante et ou urgente à tous nos membres. Il importe donc que tous les membres s'assurent de l'exactitude de leur adresse électronique inscrite au dossier du secrétariat pour recevoir ces communications. On peut rejoindre le secrétariat à l'adresse électronique suivante : info@chla-absc.ca ou en composant le numéro suivant : 416-646-1600.

J'espère que tous les membres ont réservé la période du 14 au 18 mai à leur agenda pour assister au congrès annuel de l'ABSC / CHLA à St. John's, T.-N.-L. Les membres du Conseil d'administration ont eu l'occasion de jeter un coup d'œil sur le programme préliminaire, et il semble bien que ce sera fabuleux : de nombreuses contributions sous forme d'articles et d'affiches, des conférenciers fascinants ainsi que des cours de perfectionnement des plus pertinents. De plus, les activités sociales promettent un divertissement assuré à tous les participants. Consultez le site Internet du congrès (<http://www.med.mun.ca/chla2004/>); vous y trouverez toutes les nouvelles ainsi que le programme. Au plaisir de vous y retrouver!

Laurie Scott
Février 2004